



戈 寶 權 譯

新 羣叢書第十三編

新華日報館印行



發展蘇聯國民經濟的第二個五年

計劃的決議（一九三八年——一九四二年）

——根據莫洛託夫的報告聯共黨（布）第十八次代表大會一致通過的決議——

種二十三第書羣新

個三第的濟經民國聯蘇展發
議決的劃計年五

(年二四九一——年八三九一)

(布)黨共聯告報的夫託洛莫據根——
——議決的過通致一會大表代次八十第

譯 權 寶 戈

行印館報日華新

月七年八十二國民華中

發展蘇聯國經濟的第三個五年
計劃的決議

每冊實價

自用紙本一角
空獎紙本二角
加郵費

翻譯者 戈 寶 權

重慶西三街二號

發行及 印刷者 新華日報館

電話：一零七四

經售者 各埠大書店

印翻准不有所種版

中華民國二十八年七月出版

目 次

- 一 第二個五年計劃的總結和第三個五年計劃的基本任務 三
- 二 第三個五年計劃的生產增長的計劃 一三
- 三 在第三個五年計劃內新的建設計劃及其分佈 三一
- 四 在第三個五年計劃內進一步提高勞動者的物質與文化水平的計劃 四六

二、第二個五年計劃的總結和第三個五年計劃的基本任務

一〇 在蘇聯，由於第二個五年計劃（一九三三年——一九三七年）順利執行的結果，解決了第二個五年計劃的基本歷史任務——最終地肅清了一切剝削階級，完全地消滅了產生人剝削人及將社會劃分為剝削者與被剝削者的各種因素。解決了社會主義革命的最困難的任務：完成了農業集體化，集體的農業制度也終於鞏固。在我們國家裏，『基本上已實現了共產主義的第一階段——社會主義』（斯大林語）。社會主義的勝利，已用立法的手續，在蘇聯的新憲法中鞏固起來。

當第二個五年計劃完成之時，生產基金、生產工具及生產建築中的社會主義的——國家的及合作社與集體農業的——財產，佔我國所有生產基金的百分之九八·七。在蘇聯整個的國民經濟中，社會主義的生產制度，佔有絕對的統治；按工業總出產量，佔百分之九九·八，按農業總出

產量，包括集體農民的個人副業，佔百分之九八・六，商品週轉則佔百分之一百。

和國家經濟經過社會主義改造而相適應的，就是蘇維埃社會的階級結構，也改變了。一九三七年參加蘇聯社會主義經濟建設的工人和職員，佔全國人口百分之三四・七；集體農民以及合作化的手工業者，佔百分之五五・五；軍隊，學生，領取撫卹金者及其他等人，佔百分之四・二。這樣看來，當時全國人口中已有百分之九四・四的人，參加了社會主義經濟的建設，或與之有密切的關係。其他一部份的人口：就是個體農民，及未合作化的手工業者及工匠，僅佔全國人口的百分之五・六。從那時起，就是這一部份的人口，也更加減少了。

蘇聯的社會主義的社會，現在是由兩個互相友愛的階級——工人和農人所組成的，在這兩個階級之間，同樣地在這兩個階級與智識界之間的界限，正在消失，并正在逐漸的泯滅。佔羣衆大多數的蘇聯勞動者，是無階級的社會主義社會、是共產主義底積極的和自覺的建設者。在蘇聯，社會主義的勝利，保證了人民在精神上及政治上前所未有的內部的團結，勞動者在共產黨與蘇維埃政權的旗幟及領導之下，精神上與政治上的團結，不僅能結束所有敵對階級的殘餘，及其異己的影響，並給一切外來的敵人的謀害以打擊，而且也是我們國家更進一步的生長與繁榮的保證，是共產主義在我們國家中的勝利的保證。

二〇。第二個五年計劃的主要的及具有決定意義的經濟任務——完成蘇聯國民經濟的全部技術改造——在基本上是執行了。

國家的生產技術機關已根本的改過了。一九三七年時，整個工業出產的百分之八〇以上，係由第一及第二兩個五年計劃所建築的、或由完全重新改造過的新企業所得來的；在農業中整個所使用的拖拉機及聯合機（或譯『康拜因機』），約有百分之九〇，是在第二個五年計劃中由蘇聯的工業所製造的。第二個五年計劃在工業及運輸業部門方面的任務，是先期完成了。第二個五年計劃中的工業計劃，一九三七年四月一日即告完成，即為四年三個月完成，並且在第二個五年計劃中，重工業更特別迅速的增長起來。第二個五年計劃在鐵路運輸業方面，四年即告完成，並超過了原有的計劃。第二個五年計劃在農業出產品：穀物、棉花——方面的最重要的任務，也同樣完成了。

和一九三三年——即第一個五年計劃的最後的一年——相比較，一九三七年工業出產品增加百分之二二〇·六，按第二個五年計劃規定增加為百分之一一四。第二個五年計劃期間工業出產增加的每年平均速度，為百分之一七·一，而原定計劃為百分之一六·五。

在蘇聯國民經濟的各部門中，能純熟掌握新技術的生產幹部也增加了。第一個五年計劃的最

大的成功，既已創造了社會主義建設各部門所需要的大批蘇聯知識份子幹部；並從國民經濟各部門的幹與非幹的布爾塞維克中，廣大的提拔領導的工作人員。

在掌握新技術方面所達到的成功，在斯泰漢諾夫運動中得到了明顯的反映。社會主義競賽的展開及其發展的高級形式——斯泰漢諾夫運動，使得在工業及其他各國民經濟部門中的勞動生產力，走向有力的高潮。在第二個五年計劃中，工業的勞動生產力，增至百分之八二，按原定計劃為百分之六三；而在建築業中，這一時期勞動生產力增至百分之八三，按原定計劃為百分之七五。斯泰漢諾夫運動的高潮，及許多斯泰漢諾夫工作者的社會主義的、自覺勞動的光輝的模範，及其勞動生產力的最高表現，造成了各企業及各機關中勞動紀律根本鞏固的先決條件，這是所有勞動者最高生產力的必具條件，及共產主義在蘇聯的新的有力的發展的保證。

爲了保證執行第二個五年計劃，就必需組織與敵對階級的殘餘，及與敵對階級在國民經濟方面、在文化建設方面、在一切政治生活方面的影響作鬥爭。爲了這樣，首先必需組織鬥爭來保護及加強社會主義的——國家的及集體農業的財產，反對國家的及集體農業財產中的盜賊與浪費者，反對一切階級敵人的幫兇者，特別是反對托洛茨基派布哈林派及資產階級民族主義者的間諜、殺人犯及暗害份子等一類的人民的叛徒，他們與外國的間諜緊相聯繫着，成爲法西斯衛戍機關的

走狗。他們的叛徒的工作，使蘇聯許多國民經濟的部門，遭受嚴重的損失。粉碎這些間諜——暗害份子匪徒，是爲了我國社會主義經濟更進一步和更加有力的成功，掃清了一條道路。

三〇 第二個五年計劃所提出的提高勞動者的物質—文化生活水準的任務，及提高人民消費水平至兩倍以上，同樣地也完成了。

第二個五年計劃中，在國民經濟各部門中的工人及職員，增加了百分之一七·六。所有國民經濟中的工人及職員的每年平均工資，在一九三七年，較之一九三三年增加了百分之一一三·五，這就是說，增至兩倍以上。工人及職員的工資基金，較第二個五年計劃所規定的百分之五五，增加了百分之一五一，即增至兩倍半。國家爲城市及鄉村的勞動者（按聯邦，共和國及地方的預算），用於教育、保健、體育及社會保障的文化與生活設備的費用，以及用於國家社會保險的費用，在一九三二年爲八十三萬盧布，一九三七年即增加至三百零八萬盧布，這就是說，增至三·七倍。

此外，國家用於改善勞動者的居住條件及公營事業的費用，在第二個五年計劃的幾年中，佔一百六十三萬萬盧布。在第二個五年計劃的幾年中，集體農民的富裕程度也大大增加了。四年來（一九三三年至一九三七年）集體農民的總收入，增至二·七倍以上，而貨幣的收入，在集體農民

中按勞動日的分配，這幾年來增至四・五倍。

一九三七年日用消費品的生產，較之一九三二年增至兩倍以上。有許多重要的出產物，及日用消費的製造品，不僅增至兩倍，而且還增至三倍的生產。國家的及合作社的商品週轉，在第二個五年計劃的幾年中，增至兩倍以上，再加上集體農場的商易，則從一九三二年的四百七十八萬萬盧布，增加到一九三七年的一千四百三十七萬萬盧布。第二個五年計劃中降低日用消費品零賣價格的任務，沒有完成，但工人和職員的工資數目，較之五年計劃所規定的超過很大，同樣集體農場和集體農民的貨幣收入也增加很大，這些工資和收入增加的部分，把降低價格計劃未完成的部分完全彌補了。

在第二個五年計劃的幾年中，在蘇聯進行了真正的文化革命。初等及中等學校的學生，從一千一百三十萬人增加到二千九百四十萬人，其中五年級至七年級的學生增至兩倍，八年級至十年級的學生增至十五倍。高等專門學校的學生增至五十五萬人。在其他各部門中的文化建設工作也開展了。

蘇聯的各加盟共和國，在工業化及人民物質文化水平高漲的事業上，在創造民族的布爾塞維克幹部上，在發展以社會主義為內容的民族文化工作上，俱達到很顯著的成功。特別是蘇聯東方

各民族的物質與文化發展的速度，更為偉大。

四。在第二個五年計劃勝利的執行及社會主義已得的成功的基礎上，在第三個五年計劃中，蘇聯進入了發展的新時期，進入了完成無階級的社會主義社會的建設，及由社會主義逐漸推進至共產主義的新時期，此時勞動者的共產主義教育具有決定的意義，藉此以克服人民——即共產主義的建設者——意識中之資本主義的殘餘。

可是，不能輕視決定這一個偉大任務的困難，特別是在敵視的資本主義包圍的情形之下。雖然第一個和第二個五年計劃勝利地完成了，雖然我們工業的發展有打破紀錄的速度，雖然蘇聯工業按生產技術來說，已超過了最進步的資本主義國家，——雖然有了這一切，在經濟方面，我們還沒有趕上這些最發展的資本主義國家。

蘇聯變成了一個經濟上獨立的國家，保證它自己的經濟及供給國防以一切必需的技術軍備。按照它發展的速度來說，蘇聯的工業佔世界的第一位。資本主義國家的工業，自從一九二九年根底所開始的長期經濟危機後，在一九三七年僅達到一九二九年水平的百分之一〇二·五，但從一九三七年下半年起，在新的經濟危機的打擊之下，又再低降了，——一九三七年蘇聯所有的工業，與一九二九年的水平相比較，達到了百分之四二八，才與大戰前的時候相比較，即是說工業的

出產量增至八倍以上。一九三八年所有工業的出產量，較之前一年增加百分之一一·三，較之一九二九年的水平增加百分之四七七，——同時在資本主義國家中，一九三八年的工業生產較之前一年減少百分之一三·五，較之一九二九年的水平降到百分之九〇。

在資本主義國家中，由於各國發展的極不平衡，近十年來，整個的來說，工業完全沒有增長，反而產生了工業生產低落的現象；和資本主義相對立的，就是在蘇聯，我們的工業有不斷的和迅速的高漲，工業出產量的高的增長速度。一年一年地增長着。可是，由於我們的國家過去在經濟上是極落後的國家，蘇聯工業發展的水平，在按照人口為標準的生產量的比例來看，現在還比較在技術經濟方面最發展的歐洲各國及美國為低。大家都知道，按每人口為單位，我國的工業出產量，較之美國、英國、德國、法國，這些國家為低。舉如當第二個五年計劃結束時，按每人口單位來計算蘇聯是這樣的情形：電力，較法國低兩倍多，較英國差不多低三倍，較德國低三倍半，較美國低五倍半；生鐵，較英法兩國低兩倍多，較德國低兩倍半，較美國低三倍；鋼，較法國差不多低兩倍，較英國及德國差不多低三倍，較美國差不多低四倍；煤，以每人口為單位，較法國稍低，較之美、英、德三國更低。

工業品如紡織、紙、肥皂及其他等物，按照每人口為標準的生產量的比例上來看，蘇聯還是

落後的。

在技術——經濟方面和最發展的資本主義國家相比較，蘇聯工業出產量這種不足的情形，應該完全消滅掉，以保證在與資本主義的歷史競賽中，取得共產主義的最後勝利。

五。現在，當蘇聯已形成了一個社會主義的國家，在基本上已完成了國民經濟的技術改造，並按照在工業和農業生產技術水平，已站到歐洲任何一個資本主義國家前面時，——現在我們能，並且應該在整個發展上，實際地提出並實現蘇聯基本經濟任務的決定：在經濟上，趕上並超過歐洲各最發展的資本主義國家及美國，並在最近期間最後地解決此項任務。

爲了達到這一目的，必須有國民經濟各部門技術裝備的更進一步的大增長，因此，就得儘量發展機器製造業及所有的重工業，堅決的改進一切具備有最新的科學成就及發明的生產組織與技術，在工業、運輸業及農業各方面，須要有生產幹部在量的方面，特別是在質的方面的增長，及高度熟練的技術。按照列寧的指示，歸根結底計算起來，「勞動生產力，是爲新內社會制度勝利所必要的最重要和最主要的東西」，我們應該保證社會主義競賽及斯泰漢諾夫運動的儘量發展，在所有的企業及機關中，在所有的集體農場中，加強勞動紀律，我們必需保證相當於社會主義社會的工人、農民及智識份子的高度勞動生產力。

同時，必需這樣保證國民收入的增長及商品週轉的發展，以便在第三個五年計劃的八年中，使人民的消費量增加一倍半至兩倍。為了這樣，除加強重工業及國防工業的發展之外，必需開展日用消費品及食品生產的工作，同樣地也保證工人及職員的工資以及集體農民的收入，能得有相適應的增加的可能性。

按照第三個五年計劃的這些基本任務，必須保證城市與鄉村勞動大眾的文化水平大大的高漲，在提高工人階級——這是社會主義社會先進的及領導的力量——文化技術水平的歷史事業中，必須闊步邁進，達到工程師及技師的勞動水平。

在第三個五年計劃中，工業和全部國民經濟的龐大增長，以及保證其與國家計劃，特別是在侵略的帝國主義包圍的情形之下，有相應的進一步不斷發展的必要，就需要建立龐大的國家儲藏，首先是燃料，電力及一些國防的生產，同樣地也發展運輸業，按照全國適當的區域加以正確的配置，取消不生產的及遠道的運輸，並保證國家基本的經濟策源地在當地有最大的儲藏量。

聯共黨（布）第十八次代表大會，批決蘇聯國家計劃委員會所起草的，以及聯共黨（布）中央委員會及蘇聯人民委員會所通過的、發展蘇聯國民經濟的第三個五年計劃的下列任務。

二 第三個五年計劃的生產增長的計劃

一。規定一九四二年，即第三個五年計劃的最後一年，蘇聯全部工業的出產總量為一千八百四十萬萬盧布（按一九二六年至一九二七年的價格計算），與一九三七年的九百五十五萬萬盧布相比較，即第三個五年計劃的工業出產量，增加百分之九二。

第三個五年計劃中，蘇聯工業生產每年增長的平均速度，規定為百分之一四，其中生產工具的生產，每年平均增加百分之五・七，消費品的生產，增加百分之一一・五。

二。當第三個五年計劃結束，即一九四二年時，各重要工業部門的出產量如次：

單位	一九四二年	一九四二年 與一九三七年 分數
全部工業（按一九二六年至一七年的價格計）	十萬萬盧布	一八四
		一九一

其中：生產工具的生產

消費品的生產

機器製造業及冶金業（按一九二六年至一九二七年的一年的價格計算）
幹線的火車頭（一概化成『E』型及『S』型
計算）
貨車（以兩軸車箱計算）

十萬萬盧布	六三	一一四、五
一輛	二、三四〇	一七二
千輛	一四八	二二九
十萬萬盧布	六三	一一四、五
一輛	二、三四〇	一七二
千輛	一四八	二二九

汽車

電力

煤炭

未煉製的煤油連同煤氣

泥炭

生鐵

鋼

軋鋼

上中等軋鋼

百萬噸	二四三	一一四、五
百萬噸	五四	一七二
百萬噸	一九〇	二二九
百萬噸	一〇六	一一四、五
百萬噸	一五二	一七二
百萬噸	一五八	二二九
百萬噸	一六二	一一四、五
百萬噸	一九九	二二九